

## Seminars

Tuesday, 15 March  
16.30  
Main Auditorium

"Polarisation in high-energy  $\pi^-$  P scattering"  
L. Dick / CERN

Thursday, 17 March  
16.30  
Main Auditorium

"Wide Angle Electron Pair Production"  
A. Silverman / CERN

---

## PIO

### VISITES COMMENTEES DU CERN

Samedi/Saturday, 19 mars/March  
9.30  
Réception PIO

Français - French  
Allemand - German

Sur rendez-vous préalable avec le PIO

By prior arrangement with the PIO

Tel. 2788.

Prière de consulter le panneau d'affichage  
du bâtiment ADM pour des renseignements  
définitifs concernant la visite du samedi  
prochain.

Please consult the notice-board in the  
ADM building for final details of next  
Saturday's visit.

### VISITS OF CERN

---

### FILMS POUR LE CERN

Jeudi/Thursday, 17 mars/March  
13.00 - 14.00  
Amphithéâtre / Main Auditorium

1. "The Short Way Around" - INDIANAPOLIS 1965  
Film about motor racing in colour  
in English - Duration 26 min.
2. "Encre qui es-tu?"  
Film en couleurs en français  
Durée 20 min.

### FILMS FOR CERN

# Enseignement / Training and Education

## ENSEIGNEMENT TECHNIQUE

(Cours réservés aux élèves inscrits auprès de la Section de l'Enseignement)

Mathématiques Ia	mardi	15 mars	11.30	Amphithéâtre
Mathématiques Ic	mercredi	16 mars	11.00	Salle du Conseil
Mathématiques IIa	mardi	15 mars	17.00	Salle du Conseil
Electronique Ia	lundi	14 mars	08.00	Salle Labo 4
Electronique Ic	vendredi	18 mars	08.00	Salle Labo 4
Electronique IIb	mercredi	16 mars	08.00	Baraque E
Matériaux Ia	jeudi	17 mars	17.00	Salle Labo 4

---

## ACADEMIC TRAINING

There will be no lecture on  
Wednesday, 16 March

### Experimental Physics Courses

PROTON-NUCLEON INTERACTIONS AT HIGH ENERGIES  
by A. Wetherell

Friday, 18 March  
11.00  
Main Auditorium

### Theoretical Physics Courses

RELATIVITY, SPIN, HELICITY by R. Hagedorn  
(15th lecture)

---

Pour votre information : l'ORTF organise des COURS PROFESSIONNELS TELEVISES qui portent cette année notamment sur les semi-conducteurs, la commutation et la télévision en couleurs.

Les émissions ont lieu le samedi de 11.10 à 12.00 sur la première chaîne.

---

## Memoranda

### EXAMEN RADIOGRAPHIQUE PULMONAIRE CHEST X-RAY EXAMINATIONS

---

Les examens radiophotographiques pulmonaires annoncés il y a quelques semaines auront lieu aux dates suivantes :

du Jeudi 24 mars au Jeudi 31 mars inclus.

Le car du Service cantonal de radiographie stationnera dans la cour se trouvant immédiatement à côté de l'Infirmierie centrale.

Des convocations individuelles seront adressées à toutes les personnes inscrites par l'intermédiaire des secrétaires de divisions.

Toutes les personnes intéressées sont instantanément priées de se conformer à l'horaire qui leur sera indiqué.

Il est encore possible de s'inscrire en téléphonant au Service médical, No. 3186 ou 2730.

Service Médical

The recently announced X-ray examinations will take place

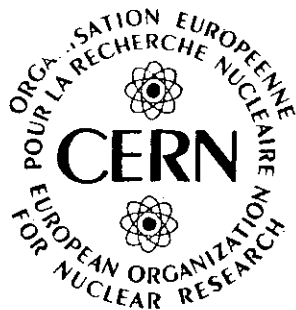
from Thursday, March 24th  
to Thursday, March 31st inclusive.

The mobile unit of the Cantonal Radiography Service will be stationed in the courtyard beside the Central Infirmary.

Individual appointments will be sent by the Division Secretaries to everyone who has already requested an examination. Please keep to the time stated on your appointment.

It is still possible to register for an examination by telephoning, before March 24th, the Medical Service, no. 3186 or 2730.

Medical Service



Semaine/Week

14.3 — 19.3

## Staff Association

## Réservation Spectacles

## Theatre Bookings

<u>SALLE</u>	<u>DATES</u>	<u>SPECTACLE / CONCERT</u>	<u>RESERVATION AU SECRETARIAT DE L'ASSOCIATION</u>
GRAND-THEATRE	17 et 21 mars	WERTHER Drame lyrique d'après Goethe - Musique de J. Massenet	Jusqu'à épuisement des abonnements
THEATRE DE CAROUGE	Tous les jours, sauf dimanche et lundi	SIX PERSONNAGES EN QUETE D'AUTEUR de Luigi Pirandello	Jusqu'au lundi midi pour la semaine après
THEATRE DE L'ATELIER	Tous les jeudis, vendredis et samedis jusqu'au 20 mars	VU DU PONT d'Arthur Miller	Jusqu'au lundi midi pour la semaine après
VICTORIA-HALL	31 mars	ORCHESTRE PHILHARMONIQUE DE MUNICH (Concerts Club)	Dernier délai : 17 mars à midi

## RESERVATION SPECTACLES - "AIDE A L'INDE"

A partir du 15 février et jusqu'au 31 décembre 1966, le prix des billets procurés par le truchement du Service conjoint de location, aux Nations Unies, sera majoré de 50 centimes pour aider dans la lutte contre la faim en Inde.

## THEATRE BOOKINGS - "AID TO INDIA"

As from 15 February, and until December 31, 1966, there will be an extra charge of 50 centimes on all theatre seats booked through the United Nations Joint Booking Service to help combat famine in India.

## MOIS DES MUSEES

## Memoranda

La prochaine visite commentée aura lieu LUNDI 14 MARS à 20 h. 30 au Musée d'Ethnographie, Boulevard Carl Vogt, face à la Maison de la Radio. Elle comportera un film sur les indiens Caribous du Canada et sera consacrée à

LA MAGIE, LA RELIGION et L'ART AMERICAINS

Une seconde visite portera sur la magie, la religion et l'art africains et sera accompagnée de la projection d'un film assez "dur" de Jean ROUCH, "Les Maîtres fous".

Les personnes désirant participer à la visite du 14 mars sont priées de retourner au Secrétariat de l'Association du Personnel le formulaire suivant :

MUSEE D'ETHNOGRAPHIE - LA MAGIE, LA RELIGION ET L'ART AMERICAINS - LUNDI 14 MARS à 20 h. 30

NOM : ..... PRENOM : ..... Div. : .....

Nombre de personnes : ..... Tél. : .....

Signature :

Conformément à l'article 18 des Statuts de l'Association du Personnel du CERN, un tirage au sort a eu lieu au cours de la réunion du Conseil, le 17 février 66, en vue de décider les démissions. En conséquence, des élections auront lieu dans les groupes suivants :

In accordance with Article 18 of the Statutes of the CERN Staff Association, lots were drawn at the Council Meeting held on the 17th February 1966 to decide which Council Members should retire. In consequence elections will be held in the following electoral groups :

<u>Groupes</u>	<u>Membres et suppléants sortants</u>	<u>Nbre de sièges</u>	<u>Nbre candidats requis</u>
<u>Groups</u>	<u>Retiring members and deputies</u>	<u>Number of Seats</u>	<u>Number Candidates Needed</u>
A 1 + 10 (DI/SB)	L. TURNER	1	2
A 3 (TC)	P. LAZEYRAS	1	2
A 4/5 (AR/NA)	K. HENRICHSEN	1	2
A 7 (MSC)	P. LEVY	1	2
A 9 + 12 (DD/FIN)	F. BECK	1	2
B 1 + 13 (DI/PE)	D. TAILLEFER	1	2
B/D/E/ 2 (MPS)	J. P. BUATHIER F. VRIENS A. VALVINI U. KRACHT	4	6*
B/E 6 (NPA)	E. FRICK	1	2
B 8 (NP)	S. BESENZONI A. LOOTEN	2	3
B/D/E/ 9 (DD)	F. JEANMAIRET	1	2
C 2-9 + 11	Melle ISELI E.	1	2
C 10 (SB)	E. J. WARBURTON	1	2
C 12 (FIN)	C. DEGRANGE	1	2
D 10 (SB)	R. BULLIARD L. DEPARDON	2	3
E 10 (SB)	R. PERRET Mme S. BRECHES	2	3
F 3 (TC)	Mme G. SAULMIER	1	2

Les candidats aux élections doivent être proposés par 9 personnes appartenant à leur groupe électoral. Les formulaires de candidatures et les listes de membres dans les différents groupes électoraux peuvent être obtenus auprès des scrutateurs suivants :

D. GUEUGNON (Tél. 2040/2578) ;  
R. RAZUREL (Tél. 2177/2201) ;  
M. A. ROBERTS (Tél. 2339)

et devront leur parvenir au plus tard le mercredi 23 mars, les élections ayant lieu du 25 au 30 mars 1966.

Candidates for election should be nominated by 9 persons belonging to the same electoral group. Nomination forms and lists of members in their respective electoral groups can be obtained from the following Polling Officers :

D. GUEUGNON (Tél. 2040/2578)  
R. RAZUREL (Tél. 2177/2201)  
M. A. ROBERTS (Tél. 2339)

and must reach them not later than Wednesday 23rd March. The elections will be held from 25th to 30th March 1966.

\* Suivant la décision de l'Assemblée Générale du 9 mars 1966, ce groupe a été scindé en deux.

\* In accordance with the decision taken at the Ordinary General Assembly on March 9th, 1966 this electoral group is divided into two constituencies.

TIMBRES "CIME" 1966 - "ICEM" STAMPS 1966

Le Conseil de l'Association du Personnel a été sollicité par le "CIME" d'attirer l'attention de ses membres sur un timbre spécial, à tirage limité, émis par les PTT Néerlandaises en faveur des réfugiés.

Les personnes intéressées sont priées de contacter le Secrétariat de l'Association du Personnel pour de plus amples renseignements. (Tél. 2819)

\*  
\* \*

The Staff Association Council has been asked to draw the attention of CERN Staff to a special postage stamp issued in the Netherlands for the benefit of refugees to be transported by the Intergovernmental Committee for European Migration (ICEM).

Anyone interested in obtaining these stamps and first day covers stamped on the first day of issue, should contact the Staff Association Secretariat. (Tél. 2819).

HUMANIST DISCUSSION GROUP

Seventh Meeting : Wednesday 23rd March at 8.30 p.m.  
Talk : "The Ethical values of Pragmatism"  
Speaker : Dr S.S. DHAMI  
Please contact Mr R. MATTHEWSON for further information (Tél. 2100)

"VOYAGE EN CHINE 1965"

Ce soir, 11 mars 1966, Conférence donnée par Monsieur Christian SULSER, Reporter de la Radio Suisse Romande, à 20 h.30 au Centre de Rencontres de MEYRIN (Centre Commercial). Entrée gratuite.

## Clubs

CERN RECORD CLUB - MID-WEEK CONCERT - WEDNESDAY MARCH 16th., 1966 - 13.00 hrs - MAIN AUDITORIUM

"CAPRICCIO I" Capriccio Italien : Tchaikovsky  
Capriccio Espagnol : Rimsky-Korsakov.

LONDON FESTIVAL ORCHESTRA conducted by STANLEY BLACK

A new "Phase 4" STEREO RECORDING

CLUB NAUTIQUE

L'Assemblée du 2 mars 1966 n'ayant pu venir à bout de l'ordre du jour, nous convoquons tous les intéressés à une Assemblée Générale le :

JEUDI 24 MARS 1966 à 17h. 30 - Cantine - Bâtiment Principal

ORDRE DU JOUR : 1. Election du Comité 1966  
2. Propositions diverses.

IMPORTANT : Nous cherchons des bonnes volontés pour l'entretien et le service de location du Vaurien, faute de quoi nous ne pourrions pas maintenir ce service, et serions obligés d'envisager la vente du bateau.

---

Information au  
SECRÉTARIAT DE L'ASSOCIATION DU PERSONNEL  
Tél. 2819

Dernier délai d'insertions:  
Mercredi 17.30

Information to  
STAFF ASSOCIATION SECRETARIAT  
Tel. 2819

Deadline for insertions:  
Wednesday 17.30

III

## CLUB DE TIR

Dernier exercice de l'année que celui qui réunissait plus de vingt tireurs au restaurant "La Baloise".

Les fourchettes remplacèrent les fusils et, avec entrain, chacun attaqua soit une copieuse choucroute, soit une délicieuse bourguignonne.

Au dessert, notre Président eut le plaisir, au nom du Comité, de remettre quelques fleurs à Madame Lina EUGSTER, pour ses cinq années d'activité au Comité du Club de Tir comme Secrétaire ; en remerciements pour les services rendus, il lui remit, également, un diplôme de membre d'honneur du Club, aux applaudissements de l'Assemblée.

Enfin, ce fut la distribution des challenges et des prix pour l'année 1965, dont voici les résultats :

### CHALLENGES

Championnat CERN	LEY R.	585 points
(hors concours)	MENETREY A.	619
à genoux	LEY R.	140
Coup du Roi	RUEDI R.	

### CLASSEMENT FINAL DU CHAMPIONNAT 1965

1er	MENETREY A.	476 + 143 = 619 points
2ème	REYMERMIER Ch.	473 + 142 = 615
3e	GIORIA J.	464 + 136 = 600
4e	LEY R.	451 + 134 = 585
5e	DONNET R.	450 + 131 = 581
6e	TISCHHAUSER J.	441 + 139 = 580
7e	RUEDI R.	437 + 129 = 566
8e	EUGSTER L. Mme	427 + 135 = 562
9e	BROTSCHI U.	423 + 126 = 549
10e	LEY M.	421 + 121 = 542
11e	BONET L.	416 + 124 = 540
12e	FRICK E.	411 + 121 = 532
13e	GRANDJEAN Y.	401 + 125 = 526
14e	MONTEFERRARIO P.	400 + 121 = 521
15e	CELARIER C.	378 + 106 = 484
16e	CHARMOT B.	383 + 87 = 470
17e	ROBERTS M.	358 + 112 = 470
18e	GROSJEAN F.	331 + 89 = 420
19e	LOPEZ L.	318 + 99 = 417
20e	WIGGINS K.	286 + 94 = 380
21e	BICCA S.	310 + 67 = 377
22e	MENDOLA O.	191 + 102 = 293

### CLASSEMENT DU CHALLENGE A GENOUX

1er	GIORIA J.	149 pts	6e	DONNET R.	123 pts
2ème	LEY R.	140	7e	MENETREY A.	121
3e	LEY M.	134	8e	MONTEFERRARIO P.	106
4e	GRANDJEAN Y.	134	9e	LOPEZ L.	61
5e	RUEDI R.	132			

## CRICKET - CLUB

### REMINDER

Would all those wishing to play during the coming season please forward their Fr. 12 subscription to the Treasurer, Mr. H. BURRIDGE (AR division - Tel. 2947) not later than 1st April.

The first practice session of the season will be at 10.00 on Sunday 3rd April, at the practice pitch near the workers' canteen. All members are urged to attend.

The following matches have been arranged for the early part of the summer:

<u>Date</u>	<u>Opponent</u>	<u>Venue</u>
1st May	F. Blythe's XI	13.30 Stade de Richemont
22nd May	British Mission	ditto " " "
5th June	Geneva Cricket Club	ditto " " "

All members are urged to make every effort to be available for these games.

# RESTAURANT

En début d'année, la Direction de la COOP a soumis à l'Administration du CERN, conformément aux termes du contrat de gérance, une proposition de relèvement partiel des tarifs du Restaurant.

Après un examen attentif des augmentations proposées et sur avis favorable de l'Administration, le Comité Paritaire a donné son accord pour une nouvelle liste de prix (annexe) prenant effet le lundi 14 mars 1966. Cette décision appelle les remarques suivantes :

1. Le prix des 3 assiettes chaudes n'avait pas augmenté depuis 2 ans.
2. Dans la même période, l'index officiel du coût de la vie a augmenté de 7,8%. Cette moyenne fédérale a été obtenue sur un "éventail" très large de produits et Genève atteint des pourcentages sensiblement supérieurs.
3. Les assiettes chaudes dont l'augmentation représente 13% ont une composition où la viande représente 60%. Or la viande a subi, en 2 ans, une augmentation de 20%.
4. Au cours des 2 années écoulées, un effort a été fait pour améliorer la variété et la qualité de la nourriture.
5. Les éléments fournis par COOP sur le réajustement des salaires du personnel du Restaurant (24% en 2 ans) ont été vérifiés.
6. Le Comité Paritaire a pris note que les plats de légumes et les yoghourts n'étaient pas augmentés et n'a pas accepté la proposition d'augmenter le thé et le café.
7. Certes, une augmentation de prix n'est jamais accueillie avec plaisir mais l'augmentation du coût de la vie, comme les augmentations de salaires, sont une réalité pour chacun. On ne pouvait, objectivement, refuser d'en tenir compte.
8. Le Comité accueille toujours avec beaucoup d'intérêt les remarques et critiques qui pourraient lui parvenir.

## LE COMITE PARITAIRE DE GESTION DU RESTAURANT

	Anciens Prix	Nouveaux Prix au	
Assiette froide	(0,75)	0,80	14.3.66
" "	(1,25)	1,30	
" "	(2,10)	2,30	
" "	(2,60)	2,80	
" "	(3,--)	3,20	
Assiette chaude	(2,10)	2,30	
" "	(2,70)	2,90	
" "	(3,10)	3,30	
Potage	(0,20)	0,25	
Légume	(0,50)	0,50	
P. de terre	(0,50)	0,50	
Pâtes	(0,50)	0,50	
Salade	(0,50)	0,50	
Dessert	(0,30 à 0,60)	0,40 à 0,60	
Bière	(0,50)	0,60	
Coca Cola	(0,55)	0,60	
Canada Dry	(0,65)	0,65	
Limonade			
Romanette	(0,55)	0,55	
Grapillon	(0,90)	0,90	

At the beginning of the year the COOP management submitted to the CERN Administration, under the terms of the contract for running the restaurant, a proposal for partial price increases.

After careful study of the proposed increases and on the advice of the Administration, the Joint Management Committee agreed to a new price list (see annex) which will take effect on Monday, 14 March 1966. This decision calls for the following remarks :

1. There has been no increase in the price of the 3 hot dishes for the last two years.
2. During the same period the official cost-of-living index has risen by 7,8%. This is a federal average based on a large variety of products but in Geneva the rise has been considerably greater.
3. The price of the hot dishes will be subject to an increase of 13%. These dishes consist of 60% meat and in the last two years the price of meat has increased by 20%.
4. During the past two years efforts have been made to improve the variety and quality of the food served.
5. Information supplied by the COOP concerning the readjustment of the salaries of the Restaurant staff (24% increase over the two years) has been checked.
6. The Joint Management Committee has noted that the prices of vegetables and yoghurt have not been increased and has rejected a proposal to increase the prices of tea and coffee.
7. Naturally, price increases are never welcome but the increased cost of living, like salary increases, is an actual fact for everyone, and one which we cannot avoid facing.
8. The Committee always welcomes any suggestions or criticisms.

## THE JOINT MANAGEMENT COMMITTEE OF THE RESTAURANT

	Anciens Prix	Nouveaux Prix au	
Henniez 1/2	(0,45)	0,45	14.3.66
Henniez 1/4	(0,35)	0,35	
Vittel 1/2	(0,80)	0,80	
Vin rouge le verre	(0,40)	0,40	
	1.7dl		
Jus de pommes	(0,40)	0,40	
Lait en berl. 1/4	(0,35)	0,40	
Youghourt nat.	(0,40)	0,40	
" fruit	(0,50)	0,50	
Vichy 1/4	(0,80)	0,80	
<u>Bar</u>			
Infusion, thé	(0,35)	0,35	
Café	(0,40)	0,40	
Café au lait 3 dl	(0,50)	0,55	
Chocolat 3 dl	(0,50)	0,55	
Ovomaltine 3 dl	(0,50)	0,55	
Lait 3 dl	(0,35)	0,40	
<u>Ambulant</u>			
Café ambulant	(0,35)	0,35	3

## STATIONNEMENT DE VEHICULES SUR LE SITE

Il est rappelé au personnel du CERN qu'en raison du manque de parkings, le stationnement de véhicules sans plaques d'immatriculation sur le Site ne peut être autorisé. Il en est de même, par analogie, pour les véhicules immatriculés qui ne sont pas utilisés par leur propriétaire.

Si un fonctionnaire doit s'absenter pour une période prolongée et qu'il lui est absolument impossible de trouver un endroit à Genève, ou en France, pour y garer son véhicule, il pourra être autorisé à le laisser sur le Site. Il devra, dans ce cas, prendre contact avec le Service de Sécurité (M. Vosdey) qui lui désignera un endroit adéquat.

B.W. Gamble

---

### DISPARITION

- Microscope "Leitz Laborlux III" réf. S. 48/81 No. 501411, no. inventaire CERN 3 EF 8.

Toute personne pouvant donner des renseignements concernant ce microscope est priée de prendre contact avec J. Maier - tél. 2327.

---

### VOITURE ENDOMMAGEE

Jeudi matin, 3 mars 1966, une voiture VW blanche, immatriculée GE.100.195, a été endommagée alors qu'elle se trouvait sur le parking CERN, sis entre les bâtiments 253 et 130/57 (bâtiment de préparation d'hydrogène liquide et Garage / nouveaux bureaux SB).

La personne responsable de cet incident est instamment priée de se faire connaître auprès du Service Sécurité (M. Vosdey 2200). Tout témoin éventuel est invité à s'annoncer auprès du même service.

---

### SERVICE DES MAGASINS

La personne qui a emprunté au début janvier, au Magasin Electronique (PS) une scie sauteuse Scintilla et un crayon électrique, est priée de les rapporter à M. Dubosson, tél. 2490 (Magasin PS)

A vendre uniquement aux divisions:  
(Liste No. 25)

1 machine à écrire Adler

Cet article est visible dès 16 heures dans la Halle de Stockage, côté douane. Les personnes intéressées sont priées de contacter F. Spyse ou E. Rémy (tél. 2180 ou 2187).

Gestionnaire des Magasins

---

### STORES SERVICE

The person who borrowed at the beginning of January an electric saw Scintilla and an electric pen from PS Electronic Store, is requested to return them back to Mr. Dubosson, tel. 2490 (PS Store)

For sale only to Divisions:  
(List No. 25)

1 Adler typewriter

This article may be inspected after 4 p.m. in the Depository Stores, on the customs side. Those interested should contact Mr. Spyse or Mr. Rémy (Tel. 2180 or 2187).

Stores Manager

---

Information au  
SERVICE D'INFORMATION DU PUBLIC Tél. 2786  
Dernier délai d'insertions:

4 Mercredi 17.30

---

Information to  
PUBLIC INFORMATION OFFICE Tel. 2786  
Deadline for insertions:  
Wednesday 17.30



SB/C/3

14 March 1966

SB Note No. 100

Distribution :

all Divisions  
(except: FIN, PE, TH)

IMPORTANT NOTICE  
-----

Subject : COOLING WATER

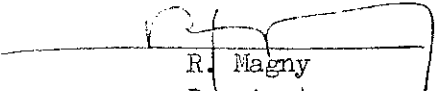
Between 21 March and 2 April 1966, SB Division will execute the connection to the CERN Main Drain of the cooling water supply and the Fire Circuit for the new AR Laboratories and Hall, and the Health Physics Building.

A continuous water flow and pressure during that time can only be guaranteed if the consumption does not exceed 2'500 l/min. All users are therefore requested to reduce their cooling water consumption to the utmost during that period.

We thank you in advance for your cooperation during that difficult stage.

Should you need any information regarding the supply of cooling water during that period, kindly contact :

or Mr. Gravez, Engineer Heating & Fluids tel. 2230  
or Mr. Gérard, Foreman of the Fluid Section " 3150  
or the Power House " 2201.

  
R. Magny  
Deputy to  
SB Division Leader

SB/C/3

Le 14 mars 1966

Note de la Division SB No.100

Distribution :

toutes les Divisions  
(sauf : FIN, PE, TH)

AVIS IMPORTANT

Concerne : EAU DE REFRIGERATION

La Division SB doit procéder, entre le 21 mars et le 2 avril 1966, au branchement du circuit d'eau de réfrigération sur la conduite principale du CERN et du circuit hydrant pour les nouveaux Laboratoires et Hall AR et le bâtiment Physique de Santé.

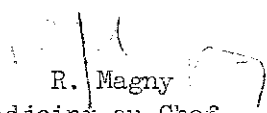
Les débits et pression de l'eau de réfrigération sur le site ne pourront plus être assurés avec toutes les garanties désirées si la consommation durant cette période excède 2'500 l/min.

Nous demandons donc instamment à tous les utilisateurs de réduire au maximum leur consommation en eau de réfrigération au cours de cette période.

Nous vous remercions d'avance de la collaboration que vous voudrez bien nous accorder pendant cette phase délicate des travaux.

Pour tout renseignement concernant l'eau de réfrigération pendant cette période, veuillez vous adresser à :

M. Gravez, Ing. Thermique & Fluides      tél. 2230  
ou M. Gérard, Contremaître Travaux Fluides      tél. 3150  
ou Centrale de Distribution      tél. 2201.

  
R. Magny  
Adjoint au Chef  
de la Division SB